

01.



جدوال فمباچاءن خطبه جمعة سيري 3/2022

خطبة بولن مچ

موك سورت	تاريخ	تاجوق	بيل
3	04.3.2022/ 1 Sya'ban 1443H	اعتبار دري فرجالنن اگوڠ (سمفنا اسراء دان معراج)	1.
16	11.3.2022/ 8 Sya'ban 1443H	واهاي سوامي، استريمو تيكيت كشرگ	2.
26	18.3.2022/ 15 Sya'ban 1443H	۲۷ كالي كندا	3.
36	25.3.2022/ 22 Sya'ban 1443H	برجيرن هيغك كشرگ	4.
49		خطبه كدوا	

فرچيتقن ديباياي:



زكاة فولاو فينڠ

No Telefon: 04-549 8088

***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 3. Ustaz Rosli bin Othman**
Ketua Sektor Pendidikan Islam,
Jabatan Pendidikan Negeri Pulau Pinang
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





اعتبار دري فرجالن اکوڻ

(4 Mac 2022M/ 1 Syaaban 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَسْرَى لَيْلًا بِعَبْدِهِ وَرَسُولِهِ الْمَبْعُوثِ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ،
 وَأَرَاهُ مِنْ آيَاتِهِ مَا يَزِدُّادُ بِهِ الْإِيمَانَ وَيَقْوَى بِهِ الْيَقِينَ،
 وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ،
 الَّذِي فَضَّلَ نَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَلَى جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ.
 وَأَشْهَدُ أَنَّ نَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ أَفْضَلُ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ،
 صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْأَمِينِ،
 وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ،
 وَعَلَى التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَوْصِيَكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ تَعَالَى،
 اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ، فَقَدْ قَالَ تَعَالَى : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا
 قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

سيدڻ جمعة يڻ دڪاسيهي الله،

دهاري يڻ فنوه ڪموليان اين، خطيب برفسن ڪڦد ڊيري سنڊيري سرتا ڦارا جماعه
 سڪالين، برتقوى له سڪالين ڪامو ڪڦد الله دغن سبئر-بئر تقوى. دان جاغنه ڪامو ماتي
 ملاينڪن دالم ڪاداءن اسلام. موده-مودهن اسباب ڪطاعتن دان ڪتقواءن ڪيت ڪڦد
 الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، سڪالا بالا دان اوجين سڪرا داغڪت اوليه الله.



سېلوم ملنجوتکن بیچاره، سوک خطیب ممبري فريغاتن. ماريله کيت بريکن سفنوه تومقوان کڅد ايسي کندوغن خطبة هاري اين. سدرله بهاواسن قربواتن برېوال-بوال، برماین تيليفون بيمبيت اتاو تیدور دغن سغاج اداله قربواتن سیا ۲ یغ بولیه منجسکن کسمفورنآن مراهیه کنجرن فهالا. منبر قد هاري اين اکن ممبیچاراکن خطبة برتاجوق: "اعتبار دري فرجالن اکوځ".

حاضرین سکالین،

الله برفرمان دالم سورة الإسراء ایت 1:

سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ وَ مِنْ ءَايَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾

مقصودن: "مها سوچي الله یغ تله منجالنکن همبان (محمد) قد مالم هاري دري مسجد الحرام (دمکه) کمسجد الأقصى (دقلسطین)، یغ کامي برکتی سکلیلیغن، اونتوق ممقرلیهتکن کڅداتن تندا ۲ (ککواسان دان کبسن) کامي. سسوغکوهن الله جواله یغ مها مندغر، لائي مها مگتاھوي."

إِسْرَاءُ دَان مِعْرَاج مروفاکن سواتو فریستیوا اکوځ یغ ممقرلیهتکن کبسن الله سُبْحَانَهُوَتَعَالَى. دسمفیغ منونجوکن کتیغکین مرتبت بکیندا ملالوئي فریستیوا ترسبوت، بکیندا نبي محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دفرجالنکن دري مَسْجِدِ الْحَرَامِ دمکه کمسجد الأقصى دقلسطین. بکیندا دباوا سهیغکا کسِدرَةُ الْمُنتَهَى ستروسن کسواتو تمفت برنام مُستَوَى اونتوق برتمو الله سُبْحَانَهُوَتَعَالَى دَان منریما ساتو کواجیغن یغ فنتیغ یاءیت کواجیغن منونایکن عبادَة صلاة.

دالم فریستیوا اکوځ این تردافت قلباکي حکمه الله سُبْحَانَهُوَتَعَالَى یغ ترسورت دان ترسیرت. انتاراث ممبري کتنغن جیوا کڅد بکیندا نبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ستله مغالمي قلباکي هالغن دان رینتاغن دالم فرجواغن دعوة دفریغکت یغ دسبوت سباکي



تاهون كسديهن. بکيندا داوسير دان سروان دعوة بکيندا دتولق اوليه فندودوق طائف. سلائين ايت، قد تاهون يڭ سام رسول الله ﷺ تله کهيلغن دوا انسان يڭ ساغت دساڭي دان ساغت فنتيڭ دالم هيدوقن ياءيت استري کساڭن بکيندا سيدتنا خديجة رَضِيَ اللهُ عَنْهَا سرتا باف ساوداران أبو طالب.

مسلمين يڭ دملياکن الله،

ترداقت بېراف فغاجرن دان حکمة يڭ دافت کيت امبيل درقد فريستيو لوار بياسا اين.

فرتام اiale کفنتيڭن ممليهارا صلاة ليما وقتو. دالم سبواه حديث يڭ دروايتکن اوليه سيدنا أنس بن مالك رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قد اولن بکيندا منريما فرينته اگر دواجبکن اونتوق صلاة ليما قولوه کالي سھاري سمالم اونتوق اومتن. نامون اقابيل بکيندا برتمو نبي موسى عَلَيْهِ السَّلام، بکيندا دنصیحتکن اگر مموھون کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سوفي دکورغکن جومله بيلغن وقتو صلاة ايت سهيڭک اخيرن برباكي ليما وقتو سھاج سھاري سمالم.

بکيتوله تيڭي دان فنتيڭن کدودوکن صلاة دالم اسلام سهيڭک فرينته کواجيڭن دتريما سچارا لغسوغ اوليه رسول الله ﷺ درقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. سدغکن عبادۃ ۲ لاءين دسمفايکن دغن فرانتارائن جبريل عَلَيْهِ السَّلام. دالم سبواه حديث رواية الترمذي، درقد مُعَاذُ بْنُ جَبَل رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، بهاوا نبي ﷺ برسېدا:

رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ، وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ، وَذِرْوَةُ سَنَامِهِ الْجِهَادُ

مقصودن: "فوکوک سکالا اوروسن اداله اسلام، تياڭن اداله صلاة دان کمونچقن اداله برجهاد."

مسلمين يڭ درحمتي الله،



فُحاجرن یغ کدوا درفد فريستیوا اگوغ این اداله برصبر دغن اوجین درفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. فستین دالم کهیدوفن سساورغ ماءنسی تیدق دافت لاری درفد منریما سبارغ اوجین دان مسئله. ملالوئی فريستیوا إِسْرَاء، نبی محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سنتیاس چکل دان تابه مْغهادفی اوجین یغ فلباگای دالم کهیدوفن بکیندا سبلوم درفد فريستیوا اگوغ این. انتاراث فنتاغن برتروسن درفد فیهق موسوه سهیغک ایغین ممبونوه بکیندا سرتا کهیلغن دوا انسان یغ ترسایغ دالم کهیدوفن بکیندا.

اولیه ایت، سباگای سآورغ مسلم یغ برایمان، کیت هندقله سنتیاس برسْک باءیق کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دان برصبر اتس ستیاف اوجین یغ دتریما کتیک هیدوف ددنیا این. سباگایمان فرمان الله دالم سورة البقرة آیات 153;

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٣﴾

مقصودش: "واهای سکلین اورغ ۲ یغ برایمان! مینتاله فرتولوغن (اونتوق مْغهادفی سوسه فایه دالم مپمفورناکن سسواتو فرینته توهن) دغن برصبر دان دغن (مغرجاکن) صلاة; کران سسوغکوهن الله برسام (منولوغ) اورغ ۲ یغ صبر."

سیدغ جمعة یغ دملیاکن،

حکمه یغ کتیک فولا ایاله برایمان کفد فرکارا غائب یغ تیدق دافت دلیهت اولیه مات کاسر ماءنسی. سبواه حدیث یغ دروایتکن اولیه الطبرانی دان البَرَّار مپبوت بهاوا، کتیک فريستیوا مْغراج برلاکو بکیندا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تله ملالوئی فتمقثن بېراف قوم یغ هیدوف مریک فنوه دغن کمعصیتن. انتاراث مریک یغ مالس مندیریکن صلاة، اغکن منونایکن زکاة، برکلومغ دغن واغ ریباء، سوک مْغومفت، مپیار فتنه، برزنا، برسیکف سومبوغ دان مْغخیانتي جنجی. این مْغکمبرکن بتاف بسرث عذاب سیکسا یغ



اکن منیمقا اومت نبی محمد ﷺ سکیراث ملاکوکن معصیه دان درهاک کفد
الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

ستروشن، نبی ﷺ تله دفرلیهتکن شرک دغن فلباکای نعمت یغ دسدیاکن
اونتوق همبا ۲ یغ برایمان. بکیندا جوک دفرلیهتکن نراک دغن فلباکای سیقساءنث یغ
دهشت. جوک دباوا ملیهت کسواتو لمبه یغ پامن دان دیغین، اغینث ممباوا باءوان
واغی هاروم سمریق باکای کستوری. افابیلای رسول الله ﷺ برتاث، جبریل
لنتس منجواب ایتله سوارا شرک یغ مریو مموهون اگر الله ممبالس اف ۲ یغ
دجنجیکن، والافون مریک سدغ منعمتی برباکای-باکای نعمت شرک، نامون شرک
ماسیه مموهون لای نعمت یغ لبیه بسر سباکای کنجرن کفد اورغ یغ برایمان دان
برعمل صالح.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

ماريله کیت برسام سام مٹھیاتی اینتیفتی درفد خطبة یغ دباچکن تادی:

۱. عبادة صلاة مروفاکن هدیة اوغکول یغ دبریکن سچارا لغسوغ کفد نبی
محمد ﷺ سوقتو فریستیوا اسراء دان مغراج.

۲. مائنسی یغ برایمان اکن سنتیاس برصبر دان برسغک باءیق کفد الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم مٹهادفی اف جوا اوجین دان مصیبة.

۳. برایمان کفد فرکارا غائب اکن منمبهکن کیقینن کیت کفد الله دالم ستیاف
عمل عبادہ یغ دکرچاکن ددنیا این.

فرمان الله دالم سورة ق آیات 1-3:



قَ وَالْقُرْءَانِ الْمَجِيدِ ❶ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِّنْهُمْ فَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ❷ أَمْذَا مِثْنًا وَكُنَّا تُرَابًا ❸ ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ❹

مقصودش: "ق، دمي القرءان یغ مليمفه-لیمفه کمولیان دان کباءیقنث (بهاوا سسوغکوهن محمد اداله رسول یغ داوتوس ممبري فريغانتن دان امران). (قوم مشرک مکه بوکن سهاج مغيغکاری کراسولن) بهکن مریک مراسا حیران کران داتغ کفد مریک، دري کالغن مریک سنديري، سآورغ رسول قمبري فريغانتن دان امران (مغنایي فرکارا هیدوف سمولا سسوده ماتي); لالو اورغ ۲ یغ کافیر ایت برکات: این اداله ساتو فرکارا یغ منعجوبکن! ادکه (کیت اکن کمبالي هیدوف) سسوده کیت ماتي دان منجادي تانه؟ ایت اداله چارا کمبالي یغ جاءوه (دري کموغکینن، کران جاسد یغ تله هنجور تیدق دافت دکتاهوي لاي)."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْوَحْيَيْنِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا أُنْزِلَ عَلَى سَيِّدِ الثَّقَلَيْنِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ طَاعَتَهُ لِسَعَادَةِ الدَّارَيْنِ، أَقُولُ مِنْ قَلْبِي الْحَنِينِ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ أَجْمَعِينَ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْمَيِّتِينَ، فَاسْتَغْفِرُوهُ يَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ، وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ.



خطبة کدوا بولن مچ

2022M/ 1443H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى آلَائِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعَظِيمًا لِسَائِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ،
وَأَعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ وَمَرْضَاتِهِ، ثُمَّ اْعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛
فَقَالَ - عَلِيمًا حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
[الأحزاب: 56]

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّم عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ، الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،
اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَائِنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا.

اللَّهُمَّ وَفِّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،



Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرَّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf.

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami, pemuda-pemuda kami, pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara.

Ya Allah! Kau hindarilah kami daripada perbuatan-perbuatan khianat dan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،



وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

